



03110038

03120043

Fridrich & Fridrich

BE-06-001

BE-06-002



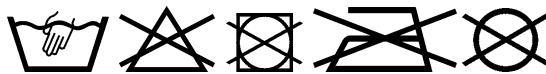
Fridrich & Fridrich

(EN) Garments PVC/polyester – user information:

Description: This garment is made from PVC coated polyester fabric. This garment is designed for protection against minimal risks, especially against non extreme weather conditions. This rainwear should be dressed over usual working garments. The waterproof layer is made from soft PVC, which should not be long time exposed to temperature over 50 °C or below 0 °C.

Storage and care instructions: The garments have to be stored in clean and dry place at temperature between +5 – 40 °C. Direct sunlight can adversely affect lifetime of the garment. Keep the garment clean after use. A sand, remains of building materials or other dirt can accelerate mechanical damage of the garment.

This garment should be washed by hands. Do not bleach. The garment have to be dried naturally, do not wring or tumble dry, do not iron, no dry cleaning.



authorized representative trademark

Manufacturer / importer: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 25301 Hostivice, Czech Republic

(CZ) Oděvy a zástěry z materiálu PVC/polyester:

Informace pro uživatele: Tyto výrobky jsou zhotoveny z polyesterové tkaniny površené měkčeným PVC. Jsou určeny k ochraně těla před povětrnostními vlivy, které nejsou výjimečné ani extrémní případně před uspiněním. Předpokládá se jejich použití jako převlek přes běžné pracovní oblečení. PVC vytvářející povrchovou vodovzdornou vrstvu je termoplast, který nesnáší dlouhodobé vystavení teplotám nad 50 °C ani pobyt v mrazu. Těmito podmínkám je nutné přizpůsobit praktické použití obleků a pláště.

Skladování a údržba: Ke skladování jsou vhodné suché a čisté prostory, jejichž teplota se pohybuje mezi + 5° až 40°C. Přímé sluneční světlo může nepříznivě ovlivnit životnost výrobků. Po použití udržujte toto oblečení v čistotě. Zbytky nečistot, písku, stavebních hmot apod. mohou přispívat k urychlenému mechanickému poškozování povrchu. K omývání lze použít bez omezení čisté vody nebo zředěných roztoků smáčadel, mýdlové vody atd. Oděvy nelze bělit, chemicky čistit, žehlit ani sušit v bubnové sušičce



značka autorizovaného zástupce

Zplnomocněný zástupce: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 253 01 Hostivice

(HU) PVC/políészter kabátok, ruhák, kötények:

Felhasználói információk: Ezek a termékek poliészter alapanyagból és lágyított PVC bevonattal készülnek. A termék rendelhető, hogy megvéde a szervezetet a nem kívántak és nem szükséges időjárásból, valamint szennyeződésekkel, ahol ilyen előfordul. Az időjárás előrejelzések szerint használható a szokásos munkaruhával. Előállításánál használt vízhatlan PVC bevonat réteg hőre lágyuló, amelynek kerülni kell a hosszú távú expozícióját 50 °C-t meghaladó hőmérsékletnek, vagy tartós hidegnak. A ruhák és kabátok gyakorlati alkalmazása során ezeket a feltételeket figyelembe kell venni.

Tárolás és kezelés: Tárolás arra alkalmas száraz és tiszta helyiségeben történjen, ahol a hőmérséklet 5 ° és 40 ° C között marad. Közvetlen napfény hatással lehet a termék élettartamára. Használat után tartsa ezeket a ruhákat tiszta. Kosz, homok, építőanyagok, stb maradványai hozzájárulhatnak a felület gyors mechanikai romlásához. Tisztítása tiszta vizivel vagy szappan oldattal, hagyományos lágy mosószerrel. Tisztítás után hagyja lecsapni a vizet, ne csavarja vagy centrifugálja a ruhát. A ruházatot NEM lehet fehéríteni, vegyileg tisztítani, vasalni, vagy szárítógépben szárítani.



gyártó azonosítója

Forgalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

(PL) Odzież ochronna z PVC/polyester – instrukcja:

Opis: Odzież wykonana z włókna poliestrowego powlekionego zmiękczonym PCV. Przeznaczona do ochrony przed minimalnym stopniem ryzyka, przede wszystkim przed warunkami atmosferycznymi, które nie są ekstremalne. Zaleca się jej stosowanie wraz z tradycyjną odzieżą roboczą, poprzez noszenie jako warstwy zewnętrznej. Zewnętrzna warstwa zmiękczonego PCV wykazuje się znacznymi właściwościami termoplastycznymi, dającymi też nie powinna być narażana na długotrwałe działanie temperatur powyżej +50°C oraz/lub poniżej 0°C.

Przechowywanie i konserwacja: Odzież winna być przechowywana w czystym i suchym pomieszczeniu, w temperaturze od +5°C do +40°C. Należy chronić ją przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego, które może mieć negatywny wpływ jej właściwości oraz okres użytkowania. Po użyciu odzież należy wyczyścić, gdy pozostałości piasku, materiałów budowlanych, itp. mogą prowadzić do jej uszkodzeń mechanicznych.



Prac ręcznie w wodzie o temperaturze 30°C przy użyciu delikatnych detergentów. Po praniu pozostawić do swobodnego wyschnięcia.



Nie suszyć w suszarkach mechanicznych, nie wykręcać.



Nie wybielać



Nie prasować



identyfikacja producenta

Podmiot odpowiedzialny: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 25301 Hostivice, Republika Czeska

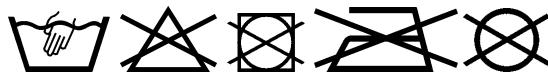
(SK) Odevy a zástery z materiálu PVC/polyester :

Popis: Ochranný plášť s kapucňou, ochranný dvojdielny oblek s kapucňou, zapínanie na autogombíky alebo zips. Dodávané v 2 farebných prevedeniach vo veľkostiach L – XXXL. Materiál: PVC / Polyester

Použitie: Výrobok je jednoduchý ochranný pracovný prostriedok určený k ochrane tela pred vplyvmi počasia a nečistotami, ktoré nie sú výnimcoňne ani extrémne. Predpokladá sa ich použitie ako vrchné oblečenie cez bežný pracovný odev. Vonkajšia vodenepriepustná vrstva odevu z PVC (termoplast) neodoláva teplotám vyšším ako +50°C a nevhodné sú aj teploty pod bodom mrazu. Týmto klimatickým podmienkam je nutné prispôsobiť použitie daného produktu.

Značenie výrobku: piktogram s označením veľkosti, označenie a názov modelu, symboly pre ošetrovanie, značka zhody

Návod na skladovanie a údržbu: Výrobok skladujte pri teplote +5°C až +40°C. Priame slnečné svetlo môže nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť. Po použití udržujte odev v čistote. Zostatky pevných i chemicky agresívnych nečistôt prispievajú k skracovaniu životnosti odevu. Odev čistite po vlažnej vode, prípadne v kombinácii s vhodnými saponátmi. Odev od pevných časťí (špina) čistite jemným kartáčikom. Odev sa nesmie bieliť, sušiť v sušičke, žehliť a chemicky čistiť.



identifikácia zástupca výrobcu

Splnomocnenec pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec